



INSTRUCTION MANUAL

For Model: MINI A

FOR OUTDOOR USE ONLY.
NOT FOR HOUSEHOLD USE.

CSA/ANSI Z21.72 • CSA 11.2 (2019) Camp Stove



WARNING

FIRE OR EXPLOSION HAZARD

If you smell gas:

1. Do not attempt to light appliance.
2. Make sure appliance is in the off position.
3. Extinguish any nearby flame(s).
4. Shut off cylinder fuel supply valve if so equipped, or if equipped with a disposable fuel cylinder, disconnect cylinder.
5. Leave the area immediately.
6. Allow gas to dissipate 5 minutes.
7. If gas smell has dissipated from the area, of the appliance, and fuel supply, follow gas connection procedures.
8. If you smell gas again, follow steps 1-6 and have appliance serviced.

Failure to follow these instructions could result in fire or explosion, which could cause property damage, personal injury, or death.

FOR YOUR SAFETY

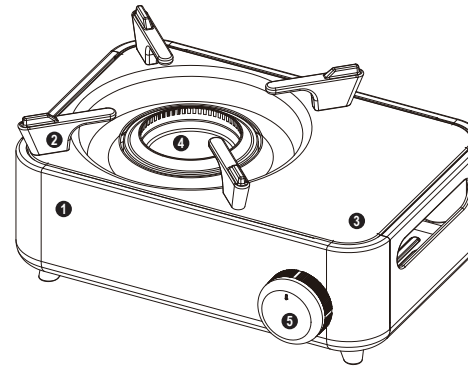
Do not store or use gasoline or other liquids with flammable vapor in the vicinity of this or any other appliance.

This stove is equipped for use with butane gas only. Do not attempt to operate this stove at temperatures below freezing (32 degrees F).

WARNING: Improper installation, use, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause injury or property damage. Refer to this manual. For assistance or additional information consult a qualified installer, service agency or gas supplier.

IMPORTANT: RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

IMPORTED BY: CUISINE TALENT ENTERPRISES LTD.



- 1 Body case
- 2 Pan support
- 3 Drip pan
- 4 Burner
- 5 High / low control knob with piezo-ignition

DANGER



CARBON MONOXIDE HAZARD

This appliance can produce carbon monoxide which has no odor. Using it in an enclosed space can kill you. Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car or home.

SAFETY FEATURES

1. Automatic Safety Stop

When gas pressure in gas container increases abnormally for some reason, gas supply from container to burner stops automatically and burner stops burning.

2. Safety Cartridge Setting Device

Unless the control knob is positioned at "●" OFF, you cannot fix the container in the container compartment of the cooker.

3. Safety Joint

To protect gas leakage from the joint between cooker and container, two seal packings are incorporated in the joint.

HANDLING INSTRUCTION-MODEL

CAUTION: Use only the gas pressure regulator supplied with this appliance. This regulator is set for an outlet pressure of 1.25psi.

★ NOTE: This portable gas stove shall be used with 227g (8 Oz.) MAX Model GMF-2 non-refillable fuel gas canister that the length of cylinder is 178.8 mm ± 0.3 and diameter of the cylinder is φ68.4 mm ± 0.2. Canisters must be marked to D.O.T. type 2P or 2Q containers.

1. Turn the knob to "●" OFF position.

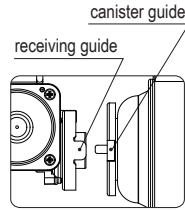
* If knob is not in "●" OFF position, the gas canister can not be set into specified position because of safety locking mechanism.

- Place the gas canister with canister guide arrow in up-right position. push the canister to fix on the regulator until you hear a "click". (Fig.1)

* *Make sure the canister guide arrow and the receiving guide always meet.*

- Make sure there is no metal dust on the magnetic surface and inlet pot before connect the canister.

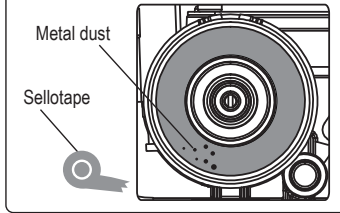
* *If canister is not set correctly, gas will leak with hissing sound. Check to hear that no sound is coming out.*



(Fig. 1)

The cylinder supply system is arranged to provide for proper fuel with drawal from the operating cylinder.

If there is metal dust on the surface of magnetic, the canister fail to connect properly, that will cause gas leakage and dangerous. Use the sellotape to remove the dust.



Procedure to Check for Gas Leaks

If you smell gas, do not attempt to light appliance.

To check for gas leaks, use a soapy cloth and apply lightly to the connection between the butane cylinder guide and the receiving guide. (Fig.1)

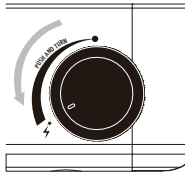
Ignition

- Then, push and turn the knob to "IGNITION" position till ignition device makes clear click sound. Check that the burner is ignited. (Fig.2)

- If ignition does not occur, repeat the directions.

* *Always check to see that ignition has been effective.*

If control knob is in "IGNITION" position when flame is not burning, there is gas escaping which could cause an accident.



(Fig. 2)



Burner flame should be blue with hint of yellow tip.

Match Light :

- Turn the knob clockwise to "●" OFF position.
- Hold lighted match next to Burner and turn the knob counter clockwise slowly.

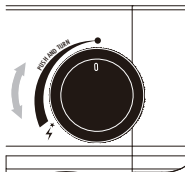
The stove must not be exposed to flammable vapours or liquids during lighting.

Thermal Power Control

Thermal power can be controlled by turning the knob from strong flame to simmer step-down flame.

Please use your unit in the suitable thermal position.

* *When turning to the simmer step-down flame, hold knob down carefully in order to put out flame.*



(Fig. 3)

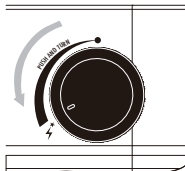
Turning Off

- To turn off, return the knob to "●" OFF position. (Fig.3)

- Take the gas canister out.

Some gas remains in the unit after turning off.

For safety measure, turn on the knob and use it up once more.



(Fig. 4)

Handling of Gas Cartridge After Use

Make sure that the gas canister has been taken out. Always place cap on the canister and store in ventilated, non-humid and cool places (temperature below 40°C / 104°F).

Gas canister should be stored in the up-right position.

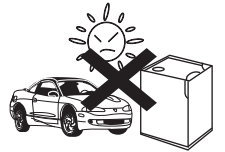
The cylinder must be disconnected when the stove is in storage.

SPECIAL PRECAUTIONS

Precautions for the Gas Canister (Gas container)

Keep out of the reach of children at all times.

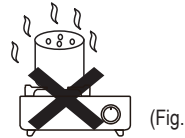
- Use only 227g MAX Model GMF-2 non-refillable fuel canister. Remove canister from stove before storing.
- Prior to use, read through the instructions printed on the gas canister (gas container) and this instruction manual.
- Avoid exposure of the canister to direct sunlight (house and car windows) or flame and keep the cap on the canister when not in use. Store in a non-humid and cool place (temperature below 40°C / 104°F). Do not store in the refrigerator. (Fig. 5)
- Avoid any strong shock or impact to gas canister. (Fig. 6) Keep canister upright for storage. Remove canister from cooker before storing.



(Fig. 5)



(Fig. 6)



(Fig. 7)

Precautions on Uses

- Do not use as a space heater. Do not use this unit in confined shelters use only for cooking purposes (not for starting charcoal briquettes, etc.). Misused can cause a fire. (Fig. 7)
- Do not use for drying clothes, etc. Things could fall into the flame. (Fig.8)



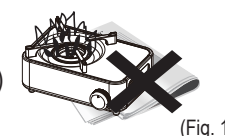
(Fig. 8)

Clearances of Place of Use

- Please ensure that when the stove is in use it has clearances of 63" from the top, 16" from each of the side, and 16" from the back of all combustible materials.
- Avoid using near strong winds. The flame may be put out by a strong wind. (Fig. 9)
- Place unit sufficiently away from inflammables such as paper, etc. (Fig. 10)
- Do not use near other heat sources such as heaters or electric appliances.
- Do not use near air conditioning ducts. It might obstruct smooth burning.
- Do not place below a shelf or in a place with danger of falling objects. (Fig.11)



(Fig. 9)

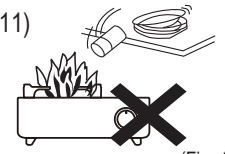


(Fig. 10)

- Avoid direct sunlight and place a board under the unit to prevent sand, mud and stones from entering the unit. (Fig. 12)



(Fig. 12)



(Fig. 11)

Precautions on Setting

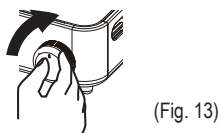
Make sure that the unit is set up properly.

1. Set the unit in a stable and horizontal place.
2. Do not place inflammable objects under the unit and keep ventilation open.

Preventative Precautions

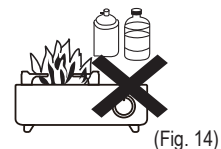
1. Gas Leakage Prevention

1. Check burning condition often and at the time of turning ignition / off.
2. Small flames are easily put out by windy gust. Adjust gas flow with care and check to make sure that the flame is burning.
3. Do not leave unit while the flame is on, sometimes the flame can go out because of pots boiling-over.
4. Gas leakage and imperfect burning are very dangerous. Turn unit off at once when you smell strong gas odor, then contact your retail center where your unit has been purchased. (Fig.13)



2. Fire Prevention

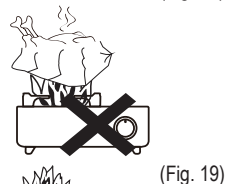
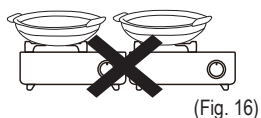
1. Do not place any inflammable material under or around the unit. (Fig.14)
2. Do not carry the unit while burning. It can be very dangerous if dropped. (Fig.15)
3. Do not obstruct the flow of combustion and ventilation air.
4. Keep stove area clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapours and liquids.



3. Overheating Prevention

Never do any of the following which could cause imperfect burning:

1. Do not use two or more cookers in parallel. (Fig.16)
2. Never use the unit without drip-pan and pan support.
3. Do not use plates, pans, which extend over the edge of gas canister cover. (Fig. 17 & 18)
4. Never use aluminum foil as a cooking container. (Fig. 19)
5. Never use this unit to start a wood fire. (Fig. 20)
6. Never heat empty pans. Also never use ceramic plates on the unit.



5. Prevention of Gas Accidents

The smell of butane gas (like rotten onions: indicates a gas leak. Immediately turn the unit knob to the "●" OFF position and take the gas canister out. Then air out the room. Because butane gas is approximately twice as heavy as air, it will remain along the floor. Do not use any fire until the room is completely cleared of gas.

Caution: Do not turn on electrical switches as they might cause sparks which may ignite. (Fig.21)



6. What to do about Abnormal Combustion

In case of abnormal combustion or emergency, turn the knob to "●" OFF position which will stop gas, and take gas canister out.

7. After-Use Handling

After using, turn knob to "●" OFF position, and make sure the flame is out. Always take the gas canister out and put the cap on after using. Do not leave this appliance unattended while it is operation.



8. Handling of Emptied Gas Cartridge

Never throw used gas canister into fires. (Fig. 22)

9. Regular Cleaning and Checking

1. Regular check and care is a must.
2. Do not use any unit which seems out of order or damaged. Imperfect units could cause a serious accident. If you have any problem with your unit, contact the dealer where the unit was purchased.

10. Replacement Parts

Replacement parts are not available. Please return the complete unit to your seller for repair or replacement.

HANDLING WHEN SAFETY STOP MECHANISM WORKS

The unit stops burning automatically by the built-in pressure sensor device when unit is improperly used, covered up by an iron plate, used in direct sunlight, etc., and the inner pressure of gas canister increases abnormally (57-85 psi or 4-6 kg / cm²). In this case, please refer to the directions and remove the cause before resetting the safety mechanism.

To continue usage. . .

1. Turn the knob to "●" OFF position.
2. Take the gas canister out.
3. Place new gas canister or cool the previous one in cool water.

FOR LONG-TERM STORING

1. Check if the drip-pan and unit body are clean and dry.
2. After the unit has cooled down, replace the unit in it's carrying case and store it in a non-humid place.
3. Keep the gas canister with cap on. Store in ventilated cool place (temperature below 40°C / 104°F).
4. Never store the unit with gas canister. Always store them separately.

REGULAR CHECKING AND CLEANING

Cautions on checking and cleaning

Make sure that the gas canister is removed before checking and cleaning.

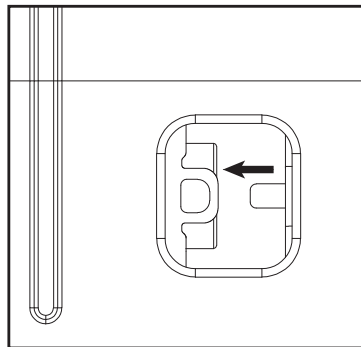
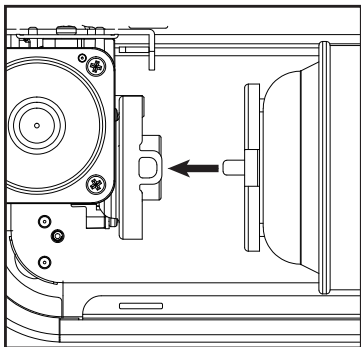
Check and clean after gas canister is cooled down. Never disjoint safety devices and gas flowing parts.

Check Point	Notes	Maintenance
Presence of any flammable paper, plastic, etc. (unit inside)		Remove it.
Presence of overboiled dried liquid	Do not wash whole unit. Keep clean inside & outside, otherwise may cause malfunction.	Wipe off with clean cloth. When necessary use kitchen cleanser on the cloth and then finish with a dry cloth.
Dirty burner	Burner build-up causes imperfect combustion and uneven flame. Always keep it clean.	Clean with brush, etc. Pay attention not to move the electrode.
Electrode (When smooth ignition is not obtained)	Always keep clean in order not to cause malfunction. Care must be taken not to turn knob for unexpected ignition.	Clean with dry cloth. (Pay attention not to move the electrode.)
Dirt of unit body & gas canister	Use of paint thinner, benzene, polishing powders are not suitable for surface polish. Nylon or metal brush might damage surface finish.	Clean with cloth containing kitchen cleanser, and wipe off with dry, soft cloth.

SPECIAL NOTE

DANGER: butane gas is extremely flammable and under pressure.

- Do not store near heat or fire. keep in a cool place.
 - Handle with care, do not drop, puncture or throw into fire or incinerator.
 - Dispose of empty gas container in a safe place.
 - Gas harmful if taken internally.
 - Keep out of the reach of children at all times.
 - The recommended maintenance frequency is one time a year.
- * Make sure the canister guide and the receiving guide always meet.



CHECKPOINTS FOR ABNORMAL CONDITIONS

Causes	Conditions								Maintenance	
	No ignition (or unsmooth ignition)	No burning	Yellow flame	Unstable flame	Uneven flame	Slow burning	Gas smell	Stopped working while in use		Continued burning
Lack of fuel	●	●				●		●		Renew gas canister
Electrode smudge	●									Wipe off the smudge
Dirty burner	●	●	●	●	●	●				Clean the burner
Imperfect placing of burner cap	●	●	●	●	●	●				Replace correctly
Incorrect handling of ignition	●									Repeat in correct manner
Dirty nozzle	●	●	●	●		●				Request for inspection services
Disorder of knob	●						●		●	Request for inspection and maintenance service
Functions of safety stop mechanism	●							●		Remove any cause and reset
Disorder of ignition device	●									Request for inspection and maintenance service

Replacement parts are not available.

Please return the complete unit to your seller for repair or replacement.

If you can not locate a supplier in your area, please contact CUISINE at www.cuisinetalent.ca for location information.

MANUEL D'INSTRUCTIONS



Pour modèle: MINI A



USAGE EXTÉRIEUR COMME CUISINIÈRE DE CAMPING.
NON PAS POUR USAGE DOMESTIQUE.
CSA/ANSI Z21.72 • CSA 11.2 (2019) Cuisinière de camping

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Si vous sentez du gaz :

1. N'essayez pas d'allumer l'appareil.
2. Assurez-vous que le marquage de l'appareil est en position de fermeture.
3. Éteignez toute flamme à proximité.
4. Fermez la vanne d'alimentation de carburant de la bonbonne si l'appareil en est équipé, ou bien si l'appareil est équipé de bonbonne de carburant jetable, débranchez-la.
5. Quittez la zone immédiatement.
6. Laissez le gaz se dissiper pour 5 minutes.
7. Si l'odeur de gaz s'est dissipée de la zone, de l'appareil et de l'alimentation de carburant, veuillez respecter les procédures de raccordement au gaz.
8. Si vous ressentez du gaz, veuillez faire fonctionner l'appareil conformément aux étapes 1 à 6.

Le non-respect de ces instructions pourrait conduire l'incendie ou l'explosion, ce qui peut causer les dommages de bien, les blessures humaines ou même la mort.

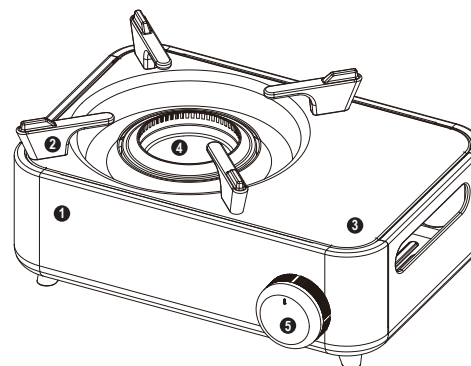
POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides contenant des vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Ce four est uniquement compatible avec le carburant au gaz butane. N'utilisez pas ce four à une température inférieure au point de congélation (32 degrés Fahrenheit).

WARNING: IMPROPER INSTALLATION, USE, ADJUSTMENT, ALTERATION, SERVICE, OR MAINTENANCE CAN CAUSE INJURY OR PROPERTY DAMAGE. REFER TO THIS MANUAL. FOR ASSISTANCE OR ADDITIONAL INFORMATION CONSULT A QUALIFIED INSTALLER, SERVICE AGENCY OR GAS SUPPLIER.

IMPORTANT : CONSERVEZ CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE.

IMPORTÉ POUR: CUISINE TALENT ENTERPRISES LTD.



- 1 Boîtier du corps
- 2 Support de casserole
- 3 Lèchefrite
- 4 Tête de brûleur
- 5 Bouton de commande / d'allumage

⚠ DANGER



MONOXYDE DE CARBONE

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, un gaz inodore.

L'utilisation de cet appareil dans des espaces clos peut entraîner la mort.

Ne jamais utiliser cet appareil dans un espace clos comme un véhicule de camping, une tente, une automobile ou une maison.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

1. Arrêt de sûreté automatique

Si la pression du gaz s'élève de façon anormale dans la bonbonne, l'alimentation du gaz vers le brûleur cesse automatiquement et le brûleur s'éteint.

2. Réglage de sûreté de la bonbonne

Le bouton d'allumage doit être dans la position pour pouvoir fixer la bonbonne dans son compartiment.

3. Joint de sûreté

Afin d'éviter les fuites de gaz au niveau du joint entre le réchaud et la bonbonne, deux anneaux d'étanchéité sont incorporés au joint.

MANUEL D'INSTRUCTIONS

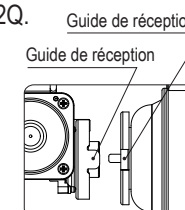
ATTENTION: Utilisez uniquement le régulateur de pression du gaz fourni avec cet appareil. Ce régulateur est réglé pour une pression de sortie de 1.25psi

- ★ Le réchaud à gaz portable peut être utilisé avec un réservoir de gaz GMF-2 de 227 g (8 oz) de modèle MAX avec une longueur de cylindre de 178, 8 mm ± 0,3 et un diamètre de $\phi 68,4$ mm ± 0,2. Le type marqué du réservoir est D.O.T.2P ou le conteneur 2Q.

1. Tournez la poignée de contrôle à la position « OFF ».

*Si le bouton d'allumage est en position (marche), il ne sera pas possible d'insérer la bonbonne à cause du mécanisme de sécurité.

2. Le glissière est libéré par déploiement du support de la poêle. (Fig.1)



(Fig. 1)

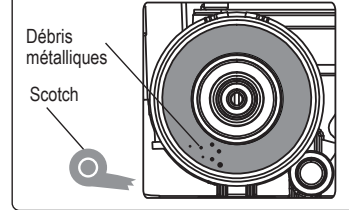
3. Placez la cartouche de gaz à la correcte position d'après la flèche de guide de cartouche, poussez la cartouche jusqu'à fixer sur le régulateur en écoutant un « clic ».

*Assurez-vous de bien aligner le guide-récepteur et la rainure sur le collet de la bonbonne.

4. Avant d'installer la cartouche, il faut confirmer qu'il n'y a aucuns débris métalliques sur la surface d'aimante et l'orifice d'entrée.

* S la bonbonne n'est pas bien enclenchée, vous entendrez un sifflement dû à l'échappement du gaz. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de sifflement.

Des débris métalliques sur la surface d'aimant, peuvent causer l'échoue d'installer la cartouche et le danger. Enlevez des débris métalliques avec le scotch.



Le système d'alimentation doit être disposé de façon à permettre un soutirage convenable du combustible de la cartouche utilisée.

Procédure de vérification des fuites de gaz

Si vous sentez le gaz, n'essayez pas d'allumer l'appareil. Pour vérifiez les fuites de gaz, utilisez un linge savonneux et appliquez-le légèrement au raccordement entre le guide de la bouteille de butane et le guide récepteur. (Fig. 1)

Allumage

1. Tournez le bouton d'allumage dans la position (allumage), jusqu'à ce que le dé clic d'allumage se fasse entendre. Vérifiez si le brûleur est bien allumé. (Fig.2)
2. Si le brûleur ne s'allume pas, recommencez depuis le début.

* Toujours vérifier que le brûleur est bien allumé. Lorsque le bouton d'allumage est dans la position "IGNITION" marche, le gaz s'échappe ; cela peut causer un grave danger s'il n'y a pas de flammes.



La flamme devrait être bleue avec une pointe très légèrement jaunie.

Allumage par allumette:

1. Le bouton d'allumage doit être dans la position "●" OFF (arrêt).
2. Tenez une allumette enflammée au brûleur et tourner lentement le bouton de commande en sens antihoraire.

Le réchaud ne doit pas être exposé à des vapeurs ou liquides inflammables durant l'allumage.

Contrôle de chaleur

Il est possible de contrôler la chaleur en tournant le bouton, pour obtenir un feu fort ou un feu doux, pour faire mijoter les aliments. Veillez à ce que la température soit bien réglée.

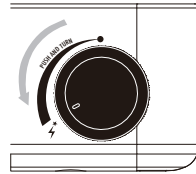
* Pour sélectionner la température la plus basse, pour faire mijoter, tournez doucement le bouton d'allumage et arrêtez juste avant le dé clic d'arrêt.

Fermeture

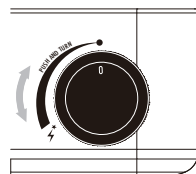
1. Tournez le bouton d'allumage dans la position "●" (arrêt). (Fig. 3)
2. Sortez la cartouche

Il reste des résidus de gaz dans la cuisinière après éteindre le feu.

Pour garantir la sécurité, ouvrez la poignée de contrôle pour brûler à fini le gaz.



(Fig. 2)

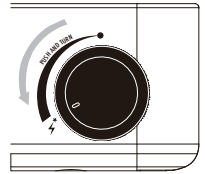


(Fig. 3)

Que fait-on de la bonbonne après son utilisation ?

Assurez-vous que la bonbonne est entièrement retirée du compartiment. Bien mettre le capuchon et veillez à ranger la bonbonne dans un endroit ventilé, frais et sec (à une température de moins 40°C / 104°F). Vous devez toujours ranger les bonbonnes de gaz debout.

La cartouche doit être déconnectée pour le rangement de l'appareil.



(Fig. 4)

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

Précautions pour la bonbonne de gaz butane

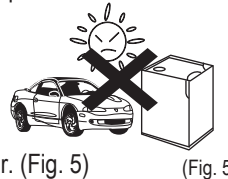
Garder en tout temps hors de la portée des enfants.

1. Ce réchaud à gaz portable sera utilisé avec la bonbonne de gaz non-remplissable de 227g (8oz) de modèle MAX GMF-2.

Seules les cartouches portant le marquage du genre de combustible approuvé pour le l'appareil doivent être employées.

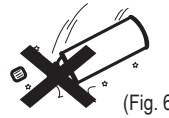
2. Prière de lire toutes les directives inscrites sur la bonbonne ainsi que dans le présent manuel d'instructions.

3. Évitez d'exposer la bonbonne aux rayons directs du soleil (sur le rebord d'une fenêtre de la maison ou dans l'auto) ou à des flammes. Toujours mettre le capuchon lorsque celle-ci n'est pas utilisée. Gardez dans un endroit frais et sec (à moins de 40°C / 104°F). Ne pas mettre au réfrigérateur. (Fig. 5)



(Fig. 5)

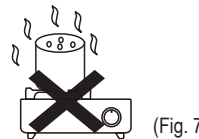
4. Évitez de faire subir un impact ou un gros choc à la bonbonne. (Fig. 6)
Toujours ranger la bonbonne debout. Toujours retirer la bonbonne du réchaud.



(Fig. 6)

Précautions d'utilisation

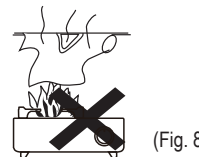
1. Ne pas utiliser comme chauffeferette. Ne pas se servir de cet appareil dans des abris fermés utilisés seulement pour la cuisson. (jamais servir pour allumer des briquettes de charcoal), ceci pourrait causer un incendie. (Fig. 7)
2. Ne pas utiliser le réchaud pour faire sécher des vêtements, etc., ils pourraient tomber sur les flammes et s'enflammer. (Fig.8)



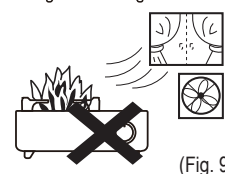
(Fig. 7)

Dégagements sur le lieu d'utilisation

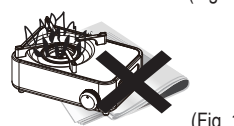
1. Assurez-vous que, durant son fonctionnement, le poêle respecte un dégagement de 63 po à partir du haut, 16 po de chaque côté et 16 po de l'arrière de toutes matières combustibles
2. Évitez d'utiliser le réchaud par vents forts à violents, ils pourraient éteindre la flamme. (Fig. 9)
3. Placez le réchaud à bonne distance des matériaux inflammables comme le papier, etc. (Fig. 10)
4. Ne pas utiliser près d'une source de chaleur (radiateur, appareil électrique, etc.)



(Fig. 8)



(Fig. 9)



(Fig. 10)

5. Ne pas utiliser près d'un conduit de climatisation, car le courant d'air peut faire vaciller la flamme.
6. Ne pas placer le réchaud sous une tablette ou tout autre endroit où un objet pourrait tomber. (Fig. 11)
7. Ne pas placer le réchaud directement au soleil; à l'extérieur, le poser sur une planche, pour éviter l'infiltration de corps étrangers: sable, boue, pierre. (Fig. 12)

Précautions à prendre lors de l'installation

Assurez-vous que le réchaud est installé convenablement.

1. Placez le réchaud sur une surface stable et horizontale.
2. Ne pas placer le réchaud sur des objets inflammables; assurez-vous qu'il y ait toujours une bonne aération.

Mesures préventives

1. Prévention des fuites de gaz

1. Vérifiez régulièrement la combustion du gaz au moment de l'utilisation, au moment de l'allumage et lorsque l'on éteint le réchaud.
2. Le vent peut facilement éteindre une petite flamme. Réglez avec soin le débit du gaz et vérifiez de temps à autre l'état de la flamme.
3. Ne pas laisser l'appareil allumé sans surveillance; si le liquide bout, il peut facilement déborder et éteindre la flamme.
4. Une fuite de gaz ou une flamme qui brûle mal peut engendrer une condition très dangereuse. Éteindre immédiatement le réchaud dès qu'une forte odeur de gaz se fait sentir. Communiquez dès que possible avec.

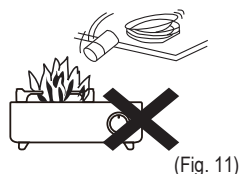
2. Prévention des incendies

1. Ne pas placer des matières inflammables sous le réchaud ou alentour. (Fig. 14)
2. Ne pas transporter le réchaud allumé; il serait très dangereux de l'échapper. (Fig. 15)
3. N'entravez pas le mouvement de l'air de combustion et de ventilation.
4. Gardez la zone du poêle bien dégagée et exempte de matériaux combustibles, essence et autres liquides et vapeurs combustibles

3. Prévention pour éviter la surchauffe

Utilisations à éviter, pouvant causer une mauvaise cuisson

1. Ne pas utiliser deux réchauds côte à côte. (Fig. 16)
2. Ne jamais utiliser le réchaud sans égouttoir et de porte-poêlon.
3. Ne pas utiliser une assiette ou un poêlon qui recouvrirait le compartiment de la bonbonne. (Fig. 17 et 18)
4. Ne jamais utiliser de papier d'aluminium en remplacement d'un poêlon, d'une casserole, etc. (Fig. 29)



(Fig. 11)



(Fig. 12)



(Fig. 13)



(Fig. 14)



(Fig. 15)



(Fig. 16)



(Fig. 17)



(Fig. 18)



(Fig. 19)



(Fig. 20)

5. Ne jamais se servir du réchaud pour allumer un feu de bois. (Fig. 20)
6. Ne jamais faire chauffer un poêlon vide ni placer une assiette en céramique sur le réchaud.

4. Prévention des brûlures

1. Ne pas toucher au réchaud allumé ou tout de suite après l'avoir éteint.
2. Gardez en tout temps hors de la portée des enfants.

5. Prévention des accidents causés par le gaz

Une fuite de gaz butane se manifeste par une odeur d'oignons gâtés.

Le cas échéant, tournez immédiatement le bouton d'allumage en position "●" OFF (arrêt), et bien aérez la pièce.

Le gaz butane étant environ deux fois plus lourd que l'air, il demeure au sol. N'allumez aucune flamme que ce soit, tant que le gaz n'aura pas été entièrement éliminé de la pièce.

AVERTISSEMENT:

N'utilisez aucun interrupteur; une simple étincelle pourrait provoquer un incendie. (Fig. 21)

6. Que faire en cas de mauvaise combustion du gaz ?

En cas d'urgence ou lors d'une combustion de gaz anormale, tournez le bouton d'allumage dans la position "●" OFF (arrêt), sortez la cartouche.

7. Après usage

Lorsque la cuisson est terminée, tournez le bouton d'allumage dans la position "●" OFF (arrêt), et assurez-vous que la flamme bien éteinte.

Toujours retirer la bonbonne du compartiment et lui mettre son capuchon.

Quand les équipements marchent, le personnel doit les surveiller.

8. Les bonbonnes vides

Ne jamais les jeter au feu. (Fig. 22)

9. Nettoyage et entretien

1. Il est important de vérifier régulièrement le réchaud et de le maintenir en très bon état.
2. Ne pas utiliser un appareil endommagé ou qui semble être en mauvais état; il pourrait en résulter un accident grave. En cas d'ennuis quelconques consulter le détaillant qui a vendu l'appareil.

10. Pièces de rechange

Les pièces de rechange ne sont pas disponibles. Veuillez retourner l'appareil au complet à votre vendeur pour réparation ou remplacement.

APRÈS UN ARRÊT SÉCURITAIRE AUTOMATIQUE

Le réchaud s'éteint automatiquement, grâce à un dispositif incorporé de détection de pression, lorsqu'il n'est pas utilisé convenablement (utilisation d'un ustensile en fonte trop grand, rayons du soleil, etc.). Ceci fait grimper anormalement la pression dans la bonbonne (4 à 6 kg / cm² ou 57 à 85 lbs / po²). Dans ce cas, veuillez lire les informations qui suivent avant de réarmer le mécanisme de sécurité.

Pour continuer l'utilisation...

1. Tournez le bouton d'allumage dans la position "●" OFF (arrêt).
2. Sortez la cartouche.
3. Placez une nouvelle cartouche ou refroidir la cartouche utilisée avant d'utilisation.

ENTREPOSAGE POUR UNE LONGUE PÉRIODE

1. Assurez-vous que l'égouttoir et le reste du réchaud soient bien propres.
2. Après avoir refroidi, mettre le réchaud dans un sac de plastique et le mettre dans une boîte de carton que vous entreposerez dans un endroit sec.
3. Toujours mettre le capuchon sur une bonbonne non utilisée. Rangez celle-ci dans une pièce bien aérée et fraîche (moins de 40°C / 104°F).
4. Ne jamais entreposer un réchaud sans en avoir retiré la bonbonne. Le réchaud et la bonbonne doivent être rangés séparément

EXAMEN PÉRIODIQUE ET NETTOYAGE

Attention

Enlever la bonbonne avant de vérifier ou nettoyer le réchaud. Laisser la bonbonne se refroidir avant de procéder. Ne jamais enlever les dispositifs de sécurité ou les pièces servant à l'écoulement du gaz.

Points à vérifier	Remarques	Mesures
Présence de matières inflammables (papier, plastique) à proximité.		
Liquide débordé et séché	Gardez propres l'intérieur et l'extérieur du réchaud pour éviter tout risque de mauvais fonctionnement. Ne pas immerger le réchaud.	Essuyez le réchaud avec un chiffon propre, imbibé de nettoyant domestique au besoin. Essuyez ensuite avec un chiffon sec.
Brûleur sale	La saleté accumulée nuit à la combustion et fait vaciller la flamme. Toujours garder le brûleur propre.	Nettoyez le brûleur avec une brosse ou autre objet approprié. Faire attention de ne pas déplacer l'électrode.
Électrode (si l'allumage est difficile)	Toujours garder l'électrode propre pour assurer un bon fonctionnement. Faire attention, en la nettoyant, de ne pas ouvrir le bouton d'allumage par inadvertance.	Nettoyer l'électrode avec un chiffon sec, en faisant attention de ne pas la déplacer.
Saleté sur le réchaud et la bonbonne	Ne pas utiliser de diluant à peinture, de benzène ou de poudre à récurer pour nettoyer la surface du réchaud, ni de brosses de métal ou en nylon. Ces produits peuvent endommager le fini.	Se servir d'un chiffon imbibé d'un nettoyant domestique; essuyez ensuite au moyen d'un chiffon doux et propre.

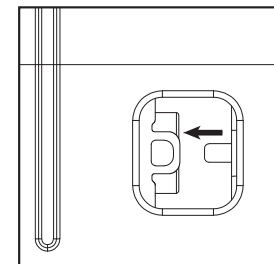
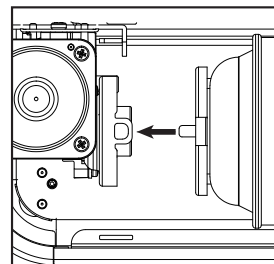
REMARQUES SPÉCIALES

DANGER: LE GAZ BUTANE SOUS PRESSION EST TRÈS INFLAMMABLE.

- **NE PAS LAISSER PRÈS D'UNE SOURCE DE CHALEUR OU À PROXIMITÉ D'UNE FLAMME. GARDEZ DANS UN ENDROIT FRAIS.**
- **MANIPULEZ AVEC SOIN. NE PAS ÉCHAPPER LA BONBONNE NI LA PERCER OU LA JETER AU FEU OU DANS UN INCINÉRATEUR.**

- **JETER LES BONBONNES DANS UN ENDROIT SÛR.**
- **LE GAZ EST NOCIF S'IL EST AVALÉ.**
- **GARDEZ EN TOUT TEMPS HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**
- **LA PÉRIODE DE MAINTENANCE EST RECOMMANDÉE D'UNE FOIS PAR AN.**

*Assurez-vous de bien aligner le guide récepteur et la rainure sur le collet de labonbonne.



GUIDE DE DÉPANNAGE

Cause	Problème								Solution	
	Allumage impossible (ou difficile)	Ne reste pas allumé	Flamme jaunâtre	Flamme vacillante	Flamme inégale	Flamme minuscule	Odeur de gaz	S'éteint tout seul		Ne s'éteint pas
Manque de combustible	●	●				●		●		Remplacer la bombor
Electrode encrassée	●									La nettoyer avec un chiffon
Brûleur sale	●	●	●	●	●	●				Le nettoyer
Chapeau de brûleur mal placé	●	●	●	●	●	●				Le placer correctement
Mauvaise manipulation du bouton d'allumage	●									Le manipuler correctement
Buse sale	●	●	●	●		●				Le faire examiner
Bouton d'allumage défectueux	●						●		●	Le faire examiner et réparer
Mécanisme d'arrêt automatique déclenché	●							●		Le réenclencher après avoir corrigé la cause
Dispositif d'allumage défectueux	●									Le faire examiner et réparer

Les pièces de rechange ne sont pas disponibles.

Veillez retourner l'appareil au complet à votre vendeur pour réparation ou remplacement.

Si vous ne pouvez pas trouver le fournisseur dans cette zone, veuillez vous connecter www.cuisinetalent.ca et contacter CUISINE.